



**UNA NOCHE DE ZARZUELA...!- HOMENAJE A LOS  
SUPERVIVIENTES DE LA ZARZUELA  
Y DISCRETO MEMORANDUM A LOS EXCESOS DE LA  
DICTADURA.**

[2009-07-22]

José Tamayo, siempre inquieto por nuevas fórmulas, creó lo que se ha con

---

***UNA NOCHE DE ZARZUELA...!***

HOMENAJE A LOS SUPERVIVIENTES DE LA ZARZUELA

Y

DISCRETO MEMORANDUM A LOS EXCESOS DE LA DICTADURA.

**Título:** *Una noche de Zarzuela...!*  
**Texto:** *Luis Olmos y Bernardo Sánchez*  
**Música:** *Francisco Alonso, Emilio Arrieta, Francisco Asenjo Barbieri, Tomás Bretón, Ruperto Chapí*  
**Coreografía:** *Florencio Campo*  
**Escenografía:** *Gabriel Carrascal*  
**Figurines:** *María Luisa Engel*  
**Iluminación:** *Juan Gómez-Cornejo (A.A.I.)*  
**Maestro de luces:** *Manuel Muñoz*  
**Maestra sobretituladora:** *Arlene Albar*  
**Maestro repetidor:** *Manuel Covas*  
**Asistente de dirección:** *David Lorente*  
**Asistente de movimiento:** *Patricio Turo*  
**Asistente de vestuario:** *Rosa Engel*  
**Ayudante de iluminación:** *David Hortelano*  
**Realización de escenografía:** *Gráfica notécnica y Tematización Dina3 Allegro Kawa*

## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---

**Realización de vestuario:** *Sastrería Cornejo, Sastrería Miguel Crespi, María Esther Moreno Sanz*

**Pintura y estampación de telas:** *de Aldezar, Isolda Fernández de Valderrama*

**Tocados y sombreros:** *Charo Iglesias*

**Calzado:** *Lobo, Aihnoa Flamenco, Descans*

**Utilería:** *Hijos de Jesús Mateos*

**Documentación fotográfica:** *Caran Gullón*

**Nueva producción** *del Teatro de La Zarzuela*

**Ballet:** *Rodrigo Alonso, Pilar Andújar, Cristina Arias, Fermín Calvo , Marina Claudio, F*

**Figuración:** *Nacho Castro, Roberto Da Silva, Luis E. González, Iván Luis, David Martín, Enc*

**Intérpretes:** *Eduardo Fernández (Simón, pianista), Esperanza Roy (Apolonia Carabias), Juli*

**Orquesta** *de la Comunidad de Madrid : Titular del Teatro de La Zarzuela:*

**Coro** *del Teatro de La Zarzuela*

**Dirección del Coro:** *Antonio Fauró*

**Dirección musical:** *Enrique Diemecke,*

*Cristóbal Soler*

**Director de escena:** *Luis Olmos*

**Estreno en Madrid:** *Teatro de la Zarzuela,  
24 – IV - 2009*



## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---



FOTOS: JESÚS ALCÁNTARA

■ **José Tamayo**, siempre inquieto por nuevas fórmulas, creó lo que se ha conocido durante muchos años como *Antología de la Zarzuela*. Fueron años de éxito dentro y fuera de España. De todos modos, la raíz de esta fórmula ya se encontraba en esporádicos conciertos de zarzuela y en los “fin de fiesta” de las Compañías itinerantes de Zarzuela.

**José Tamayo**

la adornó construyendo escenografía, vestuario y buscando un mínimo hilo conductor.

□



### NUEVA ANTOLOGÍA DE LA ZARZUELA (1983)

*La Antología de Tamayo*

surgió en los años en que se ponían en entredicho el género y que ya habían adquirido, sus aficionados, el nombre de “zarzueleros”. A la zarzuela se le acusaba de empolvamiento, historias trasnochadas y derechismo. Incluso se le identificó con el régimen franquista. La *Antología* no dejaba de ser una fórmula peligrosa, puesto que al elegir lo más florido del género, indirectamente, lanzaba un mensaje: una zarzuela entera es insoportable. Por otro lado, ya en esos tiempos – los años 70 y 80 del s. XXI -, ningún compositor se animaba a componer.

Ante esta sospecha, en una entrevista a **José Tamayo** con motivo de la *Nueva Antología de la Zarzuela 88*

(1) y la apertura del

**Nuevo Apolo**

, le pregunté – él que había sido el que renovó la zarzuela con la famosa

*Doña Francisquita*

de

1956, en la que lanzó a un joven tenor:

**Alfredo Kraus**

## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---

– si

en realidad creía en la zarzuela.

**Tamayo**

, con su característica voz traqueal, emitió algo así como un:

*“Bueno”*

, y echó balones fuera aludiendo a la fascinación y éxito de la

*Nueva*

*Antología*

, avalada por

**Plácido Domingo**

y en la que en alguna velada cantarían

**Montserrat Caballé**

, como así fue. De todos modos, siendo justos, para ese mismo teatro

**José Tamayo**

estaba preparando una nueva versión de

*Pan y Toros*

.

EI

**EL HAMBRE**

**FOTO: JESÚS ALCÁNTARA**

## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---



**LA INSPECCIÓN**

**FOTO: JESÚS ALCÁNTARA**

Estamos en 1941, todavía año de privaciones, tras la guerra civil. A finales de lo



**ESPERANZA ROY**

**FOTO: JESÚS ALCÁNTARA**

Así surgió *Apolonia* (Esper

**anza Roy**

) – en la trastienda del nombre está enmascarado

**Apolo**

, el mítico

**Teatro Apolo**

- dueña de un teatro y de la antigua compañía de zarzuelas

**Vega-Carabias**

, exitosa antes de la guerra y ahora con dos supervivientes:

**Apolonia**

y su teatro atosigado por el embargo, e inhóspito debido a la humedad.

**Apolonia**

se resiste ante el fatal destino y, esperanzada por la promesa de un productor americano, comienza a reunir a los cantantes que, por una u otra razón, no pudieron emigrar y, ante la escasez de medios, idea una

**Antología**

, pensada ya por su difunto marido antes de la guerra. Entre el sinfín de dificultades está la contratación de los coros.

Los autores rinden homenaje

a toda esa población que canturreaba, con mejor o

peor voz, los cantables de las zarzuelas, e inspiran a

**Apolonia**

dónde encontrarlo: entre las modistillas y vecinas del barrio. En principio tal recurso es poco digerible y surrealista, pues no es lo mismo el canturreo volando por los patios de vecindad, que el pretender ser un coro de zarzuela. Sin embargo, el libreto cuenta con una argucia, la cual no conviene desvelar, que permite tal licencia.

Esta ingeniosidad de una **Compañía de Zarzuela** en construcción, nos lleva a presenciar los ensayos de “ *Una noche de Zarzuela*”

espectáculo producido por la promesas de los productores americanos - ¿un guiño a

*Bienvenido Mr. Marsall*

de

**Luis García Berlanga**

? - e ideado artísticamente por la

**Compañía Vega-Carabias**

. Planteado el libreto de

**Olmos/Sánchez**

en estos términos, todo fluye en lo que respecta a crear una antología, fragmentos de escenografía tomada de aquí y allá, híbrido vestuario, ofrecernos visualmente la tramoya del teatro – teatro dentro del teatro, que siempre es apetecible para el público -, y, “pian piano” una reflexión sobre la situación socio económica y política del momento. Lógicamente, tal situación, vista desde el 2009, en el que análisis de ese período no es muy halagüeño en lo concerniente a libertades y demás esperanzas de justicia. También de esto se quiere hablar. Y esta visión

## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---

ha dado pie a que algunos días – según testimonio de un espectador, no mío - se haya creado malestar en algunos espectadores, e incluso dos personas llegaron a cantar el “*Cara al Sol*”.



**FOTO: JESÚS ALCÁNTARA**

Esta idea de crear un argumento de la obra

El libreto ha concebido, con los cantantes y gentes del teatro, personajes - el tenor que tiene que robar tiempo a su época de mili obligatoria para ensayar, la dubitativa soprano entre participar en la lírica o subirse al deslumbrante cinematógrafo, el ayudante de dirección, el regidor, el prepotente comisario... -, y una historia congruente. No obstante, no acabamos de entrar de lleno en lo que podría ser una auténtica dramaturgia maridada con las canciones. Sobran, aunque esto es “pecata minuta” ciertas alusiones: “tal decorado”, “vamos a brindar” y da pie al brindis de *Marina*, el mismo recurso a leer chistes de *La Codorniz* hielan la sonrisa... Suenan a pegotes. La entrada del

### **Comisario**

y sus secuaces es creíble, pero dejar de tener dramatismo con la interpretación de *La Corte del Faraón*

. Si en el papel podría aparecer como un acierto de fuerte dramatismo, en la representación resulta desvaído.



## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---



FOTO: JESÚS ALCÁNTARA

También es cierto que esta apostilla, puede provenir del conocimiento de los números musicales en otro contexto y cuesta el incorporarlos en el nuevo argumento. Está claro que ha habido un esfuerzo por escoger los cantables e insertarlos en las situaciones de la historia, pero no acaban de formar un todo, como por ejemplo lo es un musical al uso, cuyo buque insignia es el famoso musical *Cabaret* en que la vida musical del cabaret entronca perfectamente con la trágica historia, casi documental.

Dicho esto, en conjunto, es un buen espectáculo lleno de ritmo y con una buena selección musical que ha sabido combinar números archiconocidos y brillantes para los aficionados, con otros menos divulgados como pueden ser *El anillo de hierro*, *El gato Montés* – revivido hace unos años por

**Plác**

**ido Domingo**

, pero habitual, como estrella, en el repertorio de la antiguas compañías de zarzuela -,

*La danza del fuego*

de

*Benamor*

,  
*Las hijas de Zebedeo*

y

*Maravilla*.

## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---

En una *Antología* siempre es un dilema el orden de los números musicales. Se consigue una cierta congruencia y es muy inspirado y original el uso del prelude de *Agua, Azucarillos y Aguardiente*, para resucitar los recuerdos y fantasmas de otra época. La música y la coreografía lo traducen bien. Hay un buen equilibrio entre los números de solistas y el de los coros, así como el final del Primer Acto con el brillante número orquestal y vocal de la *Canción de la Juventud*

de

*Doña Francisquita*

. Se busca la apoteosis y se consigue. Todavía, en la historia, estamos pletóricos de esperanza. Más dudoso me resulta el final con la Jota de

*La Dolores*

. Con él terminaba

### **Tamayo**

sus

*Antologías*

, por la brillantez de solistas, coro y danza. En ella intervenía todo el reparto. Personalmente esperaba otro final, y no entendía tal elección. Además para cargar más las tintas de la decepción, en este montaje ni siquiera participan todos y, desde luego, no tiene la brillantez "tamayana", permítaseme esta cursilada de lenguaje. Sin embargo todo tiene su porqué. En el programa de mano

### **Bernardo Sánchez**

justifica esta decisión:

*"Con la de antologías que se han montado, alguna de ellas por antonomasia (la de*

### **José Tamayo**

*: la homenajeamos cuando el que era su último*

### **highlight**

*, una apoteósica jota de*

### **La Dolores**

*de la que, sin embargo, nosotros proponemos ahora un descenso parecido a la salida de un sueño)"*

. Tiene su sentido, visto desde esta perspectiva. No hay que olvidar que

*Una noche de zarzuela,*

según libreto, es más un "ensueño" que "una realidad". O más bien una triste realidad con la que

### **Apolonia**

se da de bruces.

## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---



**ESPERANZA ROY/JOSÉ L. ESTEBAN**

**FOTO BASE: JESÚS ALCÁNTARA** Al haber creado personajes, José Luis Esteban

**Esperanza Roy** es la optimista y a la vez dramática **Apolonia**. De ella y su multifacética carrera sólo se pueden decir alabanzas. Incorpora su personaje con soltura y vivacidad. El entusiasmo que en su vida personal muestra sobre el mundo del teatro, se trasluce a través de **Apolonia**

. No obstante, el día que asistí, ese relumbrón que, por natural, posee en sus ojos y su rostro y su capacidad de comunicación con el público brilló menos y, creo, que se debió a la dificultad de audición. A veces se perdía la voz. No sé las razones, pero tuve la impresión de que esa seguridad que siempre ha mostrado en escena, la había abandonado. Salvo esto,

**Esperanza**

nos da una entrañable

**Apolonia**

.

Dicho de una vez, el plantel de cantantes - el día que asistí – resultó brillante. **Ana Ibarra (Marela)**

y

**Susana Cordón**

(

**Dorita**

) resultaron dos excelentes sopranos de una vibrante y diáfana voz, a lo que unen unas respetables capacidades interpretativas, en las que no falta el humor. Quien impresiona grata y sorprendentemente es el tenor

**José Luis Sola**

(

## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---

### **Juan**

)

. Es una limpia voz lírica de amplia tesitura. Arremete sin ninguna dificultad con la innovación de

### **Alfredo Kraus**

en el

*Canto Alegre a la Juventud*

(

*Doña Francisquita*

), manteniendo el agudo, floritura a la cual se han atrevido pocos cantantes. No deja de ser un brillante colofón.

La orquesta, bajo la dirección **Enrique Diemecke** – se alterna otros días con **Cristóbal Soler** – mostró buenas calidades musicales y un buen dominio del volumen, el cual en el

### **Teatro de la Zarzuela**

no siempre ha sido su mejor baza. El coro, dirigido por

### **Antonio Fauró**

, es seguro y lució de forma especial en los números elegidos que emocionan si se interpretan bien, como es el caso

.

---

(1)

El método utilizado, en vistas a la exportación del espectáculo, era un mixto entre orquesta sinfónica grabada previamente e instrumentos en directo.



## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---

### Más información

---

[Una noche de Zarzuela...! - Información General](#) »»

[Una noche de Zarzuela...! - Entrevista](#) »»

<http://teatrodelazarzuela.mcu.es> »»

---

**José Ramón Díaz Sande**  
Copyright©diazsande



## Una noche de Zarzuela. Crítica

Escrito por José Ramón Díaz Sande

Viernes, 05 de Febrero de 2010 15:51 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 15:18

---



TEATRO DE LA ZARZUELA

[www.servicaixa.com](http://www.servicaixa.com)

[www.ticketcredit.com](http://www.ticketcredit.com)

e-mail:  
[comunicacion.tz@inaem.mcu.es](mailto:comunicacion.tz@inaem.mcu.es)

Internet:  
<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>

(sin teclear ww